

Súd: Okresný súd Bratislava I
Spisová značka: 4C/179/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1113223965
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 06. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Ágnes Nagyová
ECLI: ECLI:SK:OSBA1:2020:1113223965.12

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava I sudkyňou Mgr. Ágnes Nagyovou v spore žalobcu: W.. N. Y., N.B. D. X/XXX, D., právne zast.: Mgr. Peter Mesároš, Bottova 34, Nitra, proti žalovanému: KARTAGO TOURS, a.s., IČO: 31 371 205, Vajnorská 100/B, Bratislava, právne zast.: Bukovinský & Chlipala, s.r.o., IČO: 35 918 098, Svätoplukova 30, Bratislava, o zaplatenie 821,- eur s príslušenstvom,

rozhodol:

I. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 129,80 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 129,80 eur od 23.02.2013 do zaplatenia, a to do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

II. Súd žalobu vo zvyšnej časti z a m i e t a.

III. Žalovaný má nárok na náhradu trov konania voči žalobcovi v rozsahu 68,38 %.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca sa žalobou doručenou súdu dňa 12.07.2013 domáhal, aby súd zaviazal žalovaného na zaplatenie sumy vo výške 821,- eur spolu s 8,75 % úrokom z omeškania ročne od 23.02.2013 do zaplatenia a náhrady trov konania.

2. Žalobu odôvodnil na tom skutkovom základe, že dňa 30.07.2012 ako objednávateľ uzatvoril so žalovaným ako obstarávateľom Zmluvu o obstaraní zájazdu č. 106016637, ktorou sa žalovaný zaviazal obstaráť žalobcovi zájazd do destinácie Kréta, hotel Golden Sand - Economy, kategória 4*+, mesto Rethymno, v termíne od 04.08.2012 do 15.08.2012, so stravovaním all inclusive, pre dve osoby - žalobcu a jeho manželku. Cena zájazdu predstavovala sumu 1 642,- eur, ktorú žalobca zaplatil pri podpise zmluvy. Žalobca ďalej poukázal na to, že vyhľadával malý hotel rodinného typu v pokojnom prostredí, navyše hotel Golden Sand si vybral aj z dôvodu, že sa nachádza v meste Rethymno, v ktorom mal žalobca spolu s manželkou naplánovaných viacero výletov. V žalobe bolo uvedené, že po tom, ako sa žalobca spolu s manželkou dostavili na letisko Heraklion, delegát žalovaného ich oboznámil so skutočnosťou, že pôvodne zazmluvnený hotel je plne obsadený a z toho dôvodu ubytujú klientov v inom hoteli - Sirens Beach 4*, ktorý je od pôvodnej destinácie vzdialený približne 120 km. Podľa žalobcu uvedený hotel bol veľký a nachádzal sa v rušnom a hlučnom letovisku Malia. Tvrdil, že jeho požiadavky a očakávania neboli v žiadnom ohľade splnené novým letoviskom a novým hotelom Sirens Beach, a to aj napriek skutočnosti, že sa jedná o hotel, ktorý je na rovnakej úrovni ako pôvodne objednaný hotel Golden Sand. S poukazom na § 741i Občianskeho zákonníka mal za to, že žalovaný porušil záväzky vyplývajúce z uzatvorenej zmluvy, keď ho ubytoval v inom ubytovacom zariadení v lokalite vzdialenej 120 km, v úplne inom prostredí (rušné a hlučné). Žalobca si preto uplatnil spôsob reklamácie podľa ustanovenia § 741i ods. 1 Občianskeho zákonníka a na mieste priletového letiska dňa 04.08.2012 spísal s delegátom žalovaného reklamačný protokol a následne reklamáciu zaslal aj žalovanému dňa 20.08.2012, t. j. 5 dní

po skončení zájazdu. Vzhľadom na uvedené si žalobca žalobou uplatnil nárok na primeranú zľavu z ceny zájazdu vo výške 50 %, t.j. v sume 821,- eur podľa § 507 ods. 1 Občianskeho zákonníka, keď mal za to, že vadne poskytnuté plnenie zo strany žalovaného nespĺnilo účel a zmysel zájazdu, pretože spolu s manželkou musel stráviť dovolenku v ubytovacom zariadení a v lokalite, ktoré nespĺňalo podmienky uvedené pri uzatváraní zmluvy.

3. K žalobe boli predložené listinné dôkazy - Zmluva o obstaraní zájazdu č. 106016637 zo dňa 30.07.2012, popis hotela Golden Sand z katalógu žalovaného, reklamačný protokol zo dňa 04.08.2012 a reklamácia zájazdu zo dňa 20.08.2012 spolu s podacím lístkom.

4. Žalovaný sa k žalobe vyjadril podaním doručeným súdu dňa 10.10.2013, v ktorom uviedol, že podpisom zmluvy žalobca súhlasil so znením aktualizovaných Všeobecných podmienok účasti na zájazdoch žalovaného (ďalej len ako „VOP“), na základe ktorých sú v nutných prípadoch prípustné zmeny a odchýlky jednotlivých služieb od dohodnutého obsahu zmluvy, pričom ide okrem iného aj o zmenu ubytovacieho zariadenia na zariadenie rovnakej alebo vyššej triedy. Poukázal na bod 5.1, bod 5.4, bod 5.8 a bod 9.3 VOP, v zmysle ktorých má cestovná kancelária právo vykonať operatívne zmeny programu a poskytovaných služieb, pričom je povinná zabezpečiť náhradný program a služby v rozsahu pokiaľ možno rovnakom alebo podobnom pôvodným podmienkam a v prípade, ak pokračovanie programu nemožno zabezpečiť inak ako prostredníctvom služieb nižšej kvality než je uvedené v zmluve, je cestovná kancelária povinná vrátiť objednávateľovi zájazdu rozdiel ceny medzi ponúkanými a poskytnutými službami. V prípade, že cestovná kancelária zabezpečí náhradné plnenie v rovnakom rozsahu, sú ďalšie nároky objednávateľa vylúčené. Žalovaný uviedol, že až po začatí zájazdu zistil, že svojim klientom nebude môcť z dôvodov na strane tretej osoby poskytnúť v deň priletu ubytovanie v dohodnutom hoteli, preto žalobcu informoval ihneď po prilete na letisko, že mu bude poskytnuté náhradné ubytovanie z dôvodu, že zazmluvnený hotel je plne obsadený, a to v hoteli vyššej kategórie -Sirens Beach ****+. Žalovaný uviedol, že náhradný hotel poskytuje lepšie ubytovanie a služby ako pôvodne zazmluvnený hotel, dokonca ho žalovaný hodnotil v kategórii 5*. Žalovaný ďalej tvrdil, že v prípade žalobcu išlo o mimoriadnu ponuku zakúpenú 5 dní pred odletom so zľavou oproti katalógovej cene, pričom podľa VOP v prípade dodatočne vypísaných mimoriadnych ponúk garantuje cestovná kancelária iba triedu ubytovacieho zariadenia, pričom nemusí ísť o ubytovacie zariadenie z katalógu, názov hotela sa zákazník dozvie až po prilete do cieľovej destinácie. Uviedol, že podľa cenníka 2012 bola cena zájazdu do hotela Golden Sand s dátumom začatia zájazdu 04.08.2012 vo výške 789,- eur, žalobcovi však bola poskytnutá zľava, keď za jednu osobu platil len 649,- eur. Na základe uvedeného mal žalovaný za to, že žalobcovi poskytol riadne a včas všetky dohodnuté služby v zmysle zmluvy, a preto žalobcovi nevznikol žiadny nárok na kompenzáciu. V zmysle vyššie uvedeného preto žalovaný žiadal, aby súd žalobu v celom rozsahu zamietol ako nedôvodnú.

5. Žalobca v replike doručenej súdu dňa 29.10.2013 tvrdil, že zmluvné podmienky, ktoré umožňujú cestovnej kancelárii jednostranne meniť podstatné náležitosti zmluvy o obstaraní zájazdu, je potrebné v zmysle § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka považovať za neprijateľné podmienky, teda za neplatné. Žalobca mal ďalej za to, že vzhľadom na to, že odlet žalobcu spolu s jeho manželkou bol naplánovaný na čas 11:50 hod dňa 4.8.2012, žalovaný mal reálnu možnosť a tiež právnu povinnosť pred začatím zájazdu ich kontaktovať a navrhnúť zmenu zmluvy, aby v prípade nesúhlasu mohli využiť svoje právo na odstúpenie od zmluvy. Podľa tvrdení žalobcu oznámenie o zmene ubytovacieho zariadenia v čase až po prilete na letisko nie je možné považovať za bezodkladné. Zo strany žalovaného nedošlo len k zmene zakúpeného ubytovacieho zariadenia, ale aj k zmene miesta ubytovacieho zariadenia, ktoré bolo vzdialené približne 120 km od miesta, ktoré bolo uvedené v zmluve, rovnako ako aj k zmene charakteru miesta, a to z pokojného na rušné a hlučné. S poukazom na ustanovenie § 771 Občianskeho zákonníka mal žalobca za to, že žalovaný ako cestovná kancelária zodpovedá za porušenie záväzkov vyplývajúcich z uzavretej zmluvy bez ohľadu na to, či tieto záväzky má splniť cestovná kancelária, alebo iní dodávatelia služieb, ktoré sa poskytujú v rámci zájazdu. V zmysle uvedeného ustanovenia žalobca ďalej tvrdil, že je právne bezvýznamnou skutočnosťou, či vadné plnenie poskytnuté žalobcovi bolo spôsobené vinou hotela, v ktorom mal byť žalobca ubytovaný podľa zmluvy, alebo nie. Ďalej poukázal na to, že podľa tvrdení žalovaného mu bola poskytnutá zľava na zakúpený zájazd, vzhľadom na to, že išlo o zájazd zakúpený 5 dní pred odletom. Uvedené však podľa žalobcu nie je v súlade so skutočnosťou, ani so zmluvou, čo dokazuje aj poznámka uvedená v zmluve pri kalkulácii ceny v znení: „Poskytnutá zľava celkom: 0 EUR.“ Na základe vyššie uvedeného žalobca uviedol, že považuje argumentáciu žalovaného za nedôvodnú a neopodstatnenú a na podanej žalobe trval v plnom rozsahu.

6. Právny zástupcu žalovaného na pojednávaní dňa 20.02.2014 a dňa 26.05.2014 poukázal na to, že žalovaný okrem iného postupoval v zmysle ustanovenia § 741k Občianskeho zákonníka a vykonal bezodkladné opatrenia po tom, ako zistil, že nemôže poskytnúť dohodnuté služby, pričom ich poskytol nie v rovnakej triede v zmysle právneho predpisu, ale vo vyššej triede, čo podľa neho vyplývalo z recenzie z obdobia absolvovania zájazdu, keďže pri hodnotení 1 - 10 náhradný hotel získal hodnotenie 9,3. Ďalej tvrdil, že žalobca bol oboznámený s postupom žalovaného v prípade možnosti nedodržania dohodnutých podmienok. V danom prípade išlo podľa neho o špecifický zájazd, pretože si ho žalobca zakúpil dňa 30.07.2012 a odlet bol už dňa 04.08.2012, išlo o ponuku tzv. super last minute, o ktorej bol žalobca informovaný pri zakúpení zájazdu priamo v kamennej predajni. Právny zástupca žalovaného poukázal zároveň na bod 9.3 VOP, podľa ktorého v prípade dodatočne vypísaných mimoriadnych ponúk cestovná kancelária garantuje iba triedu ubytovacieho zariadenia, pričom nemusí ísť vždy o ubytovacie zariadenie z katalógu, názov hotela sa zákazník dozvie až po prilete do cieľovej destinácie. V zmysle uvedeného preto tvrdil, že žalobca bral na seba uvedené riziko, súhlasil s VOP, pričom mu bola poskytnutá zľava a žalovaný si splnil všetky povinnosti, ktoré vyplývajú z VOP. Poukázal aj na listinný dôkaz - email z centrály žalovaného zo dňa 23.07.2012, ktorý bol zasielaný všetkým pobočkám ohľadom aktuálnej mimoriadnej ponuky, čo podľa žalovaného preukazuje, že išlo o mimoriadnu ponuku v zmysle bodu 9.3 VOP. Právny zástupca žalovaného ďalej tvrdil, že hoci zľava nie je zaevidovaná v zmluve, ide o mimoriadnu ponuku, čo vyplýva z cenníku žalovaného z roku 2012. Na základe vyššie uvedeného mal za to, že žaloba je nedôvodná, pričom pre prípad úspechu žalobcu považoval uplatnenú 50 % zľavu z ceny za neprimeranú, pretože v cene zájazdu bola zahrnutá strava, doprava, servisný poplatok, palivový poplatok a poistenie a všetky tieto položky boli žalobcom vyčerpané. V neposlednom rade právny zástupca žalovaného mal za to, že pokiaľ by žalobca chcel byť ubytovaný výlučne v hoteli Golden Sand, potom by si tento zájazd objednal v dostatočnom predstihu a nie ako mimoriadnu ponuku, s ktorou je spojené riziko, že bude poskytnuté náhradné ubytovanie.

7. Právny zástupca žalobcu na pojednávaní dňa 26.05.2014 mal za to, že v prípade, ak by žalovaný ponúkal pri mimoriadnych ponukách iba triedu ubytovacieho zariadenia, znamenalo by to, že by klienta mohol poslať na akékoľvek iné miesto mimo dohodnutej destinácie. Na základe uvedeného preto tvrdil, že ide o neprijateľnú podmienku v zmysle Občianskeho zákonníka. Podľa právneho zástupcu žalobcu bolo jednoznačným zámerom žalovaného naplnenie kapacity hotela, a to s poukazom na reklamačné protokoly žalobcu a ďalších dvoch účastníkov zájazdu, ktorým žalovaný pred zakúpením zájazdu tvrdil, že sa jedná o poslednú izbu v hoteli. Podľa právneho zástupcu žalobcu išlo zo strany žalovaného o vadné plnenie, keďže žalobca mal záujem ísť do konkrétneho ubytovacieho zariadenia a skutočnosť, že mu žalovaný poskytol ubytovanie vyššej triedy, nenaplnila očakávania žalobcu, ktorý chcel ísť do konkrétnej destinácie a stráviť dovolenku spôsobom, ktorý si vopred určil, preto trval na tom, aby súd žalobe vyhovel.

8. Súd v priebehu konania rozsudkom č. k. 4C/179/2013-68 zo dňa 26.05.2014 žalobe vyhovel a uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 821,- eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 821,- eur od 23.02.2013 do zaplatenia a nahradiť trovy konania, pričom podľa tohto rozsudku nešlo o dodatočne vypísanú mimoriadnu ponuku, preto žalobca nemohol byť viazaný VOP. Súd považoval skutočnosť ohľadom charakteru a lokality ubytovania za kľúčové pri vyhodnotení nároku žalobcu, preto potom stanovil rozdiel ceny medzi ponúkanými a poskytnutými službami ako 50% z celej ceny zájazdu v zmysle § 741k ods. 2 Občianskeho zákonníka.

9. Proti uvedenému rozsudku žalovaný podal odvolanie, v ktorom namietal skutočnosť, že súd prvej inštancie vychádzal len z výpovede žalobcu, jeho tvrdenia si osvojil a považoval ich za kľúčové, a to napriek tomu, že žalobca nepredložil žiaden dôkaz o tom, že náhradné ubytovacie zariadenie sa nachádza približne 120 km od zazmluvneného hotela, ani o tom, že ide o veľký a rušný hotel. Žalovaný ďalej zotrval na svojom tvrdení o tom, že v zmysle cenníka 2012 zájazdov bola cena zájazdu do hotela GOLDEN SAND - ECONOMY 4*+ s dátumom začatia od 04.08.2012 pre dospelú osobu vo výške 789,- eur. V zmysle zmluvy však bola žalobcovi poskytnutá zľava, kedy za dospelú osobu za tento zájazd zaplatil sumu 649,- eur. Poukázal na to, že mimoriadna ponuka bola vyvesená na predajni a boli na nej vyznačené obdobia začatia platnosti. Žalovaný nesúhlasil ani s výškou priznanej zľavy z ceny, ani s postupom súdu prvej inštancie, ktorý stanovil výšku zľavy 50 % z celkovej ceny zájazdu, keďže v cene zájazdu bola zahrnutá služba ubytovania, služba dopravy (229,- eur letenka, 260,- eur servisný poplatok za dve osoby, 2x FUEL 50,- eur), služba stravovania, 2x poistenie dospeléj osoby za pobyt (34,- eur) a

podobne, ktoré napriek tomu, že išlo o iné ubytovacie zariadenie, boli poskytnuté riadne a včas. Podľa žalovaného preto z ceny zájazdu vo výške 1642,- eur bola cena ubytovania vrátane stravovania pre 2 osoby v sume 840,- eur, ktorá potom (ak teda súd rozhodol v prospech žalobcu) mohla byť základom pre výpočet zľavy, avšak nie zľavy vo výške 50%.

10. Žalobca v rámci vyjadrenia k odvolaniu žiadal potvrdiť rozsudok súdu prvej inštancie, s ktorým sa stotožnil v plnom rozsahu. Zopakoval svoju argumentáciu s poukazom na ustanovenie § 741a Občianskeho zákonníka, podľa ktorého sa žalovaný zaviazal, že žalobcovi obstará vopred ponúkanú kombináciu služieb cestovného ruchu. Uviedol, že si kúpil konkrétny zájazd a z jeho výberu bolo zrejmé, o ktoré služby mal záujem a kde chce stráviť dovolenku. Podľa žalobcu išlo zo strany žalovaného o vadné plnenie porušením zmluvy, keďže náhradné plnenie nezodpovedalo dohodnutému v zmysle zmluvy. Pretože zmluva o zájazde je spotrebiteľskou zmluvou, žalobca namietal aj neprijateľnosť podmienok uvedených vo VOP žalovaného, ktoré považoval za neplatné s poukazom na skutočnosť, že nie je rozhodujúce, ako si žalovaný vo svojich VOP upravil postup v konkrétnych prípadoch, ak úprava VOP odporuje zákonu. Ďalej žalobca zotrval na názore, že má v zmysle ustanovenia § 507 ods. 1 Občianskeho zákonníka nárok na primeranú zľavu z ceny zájazdu, a to vo výške 50 % (821,- eur), keďže bol ubytovaný v hoteli, ktorý nespĺňal jeho kritéria, ktoré uviedol pri uzatváraní zmluvy o zájazde so žalovaným. Okrem toho mal za to, že nie je právne významnou skutočnosť, či bola zľava z ceny zájazdu poskytnutá alebo nie, pretože povinnosťou žalovaného bolo poskytnúť riadne plnenie zo zmluvy, teda služby, na ktoré sa zaviazal.

11. Krajský súd v Bratislave uznesením sp. zn. 4Co/626/2014 zo dňa 30.09.2015 zrušil rozsudok súdu prvej inštancie a vec mu vrátil na ďalšie konanie. Podľa odôvodnenia uznesenia odvolacieho súdu sa súd prvej inštancie v celom rozsahu stotožnil s tvrdeniami žalobcu a jeho nárok právne posúdil podľa ustanovenia § 741k ods. 2 Občianskeho zákonníka ako rozdiel ceny medzi ponúkanými a poskytovanými službami, uvedené právne posúdenie veci však odvolací súd nepovažoval za správne, pretože ustanovenie § 741k ods. 2 Občianskeho zákonníka výslovne stanovuje cestovnej kancelárii povinnosť vrátiť objednávateľovi rozdiel ceny medzi ponúkanými a poskytovanými službami v prípade, ak pokračovanie zájazdu nemožno zabezpečiť inak, ako prostredníctvom služieb nižšej kvality než sú uvedené v zmluve. Z odôvodnenia napadnutého rozsudku však nevyplývalo, že by žalovaný poskytol žalobcovi a jeho manželke služby v kvalite nižšej ako zmluvne dohodnutej a žalobca ani nič také netvrdil. Naopak, súd prvej inštancie ustálil názor, že žalovaný poskytol žalobcovi ubytovanie v náhradnom hoteli rovnakej alebo vyššej kvality. Z uvedeného je nepochybné, že právne posúdenie nároku žalobcu v zmysle ustanovenia § 741k ods. 2 Občianskeho zákonníka je v rozpore so zisteným skutkovým stavom. Súd prvej inštancie vec nesprávne právne posúdil, keď na svoje zistenia aplikoval nesprávnu právnu normu. Odvolací súd považoval rozhodnutie súdu prvej inštancie za predčasné a nepreskúmateľné. Z odôvodnenia rozhodnutia súdu prvej inštancie totiž nevyplýva, na základe akých dôkazov a ich následného vyhodnotenia dospel ku svojim skutkovým záverom o tom, že žalovaný poskytol žalobcovi náhradné ubytovanie 120 km vzdialené od pôvodnej destinácie, pričom charakter a lokalitu destinácie považoval pre posúdenie nároku žalobcu za kľúčové (keďže podľa zmluvy uzavretej medzi stranami sporu je ako destinácia uvedené: Kréta), a o tom, že charakter náhradného ubytovania nezodpovedal typu ubytovania, ktoré si vybral žalobca pri podpise zmluvy, keďže skutočnosť prezentované súdom prvej inštancie v odôvodnení ako fakt bez ďalšieho zdôvodnenia a teda, že hotel Golden Sand by mal byť malý hotel rodinného typu v kludnom a pokojnom prostredí a náhradný hotel Sirens Beach je veľký hotel v rušnom a hlučnom prostredí, vyplývajú len z tvrdení žalobcu a nezodpovedajú popisu hotela Golden Sand v predloženej katalógu cestovnej kancelárie a tak isto žiadnemu vykonanému dokazovaniu vo vzťahu k náhradnému ubytovaciemu zariadeniu - hotel Sirens Beach. Odvolací súd vo svojom uznesení taktiež konštatoval, že záver súdu prvej inštancie o tom, že nepovažoval za preukázané, že v prípade žalobcovho zakúpeného zájazdu išlo o mimoriadnu ponuku, sa javí ako predčasný, pretože je založený len na tvrdení, že táto skutočnosť nie je uvedená v zmluve, z ktorej ani nevyplýva, že žalobcovi bola poskytnutá zľava z ceny zájazdu. Na základe akej ponuky si žalobca potom zájazd zakúpil, keďže vzhľadom na jeho cenu nešlo o zájazd z katalógu, súd prvej inštancie nevysvetlil. Odvolací súd mal zhodné so súdom prvej inštancie to, že žalobca nebol počas dovolenky ubytovaný v hoteli, ktorý bol medzi stranami sporu zmluvne dohodnutý, ale v inom hoteli rovnakej, prípadne vyššej kategórie, pretože ani medzi stranami sporu táto skutočnosť nebola sporná. Súdu prvej inštancie uložil opätovne vyhodnotiť všetky tvrdenia strán sporu, ustáliť skutkový stav tak, aby mal oporu vo vykonaných dôkazoch, ustáliť, či išlo o mimoriadnu ponuku a v prípade, ak áno, posúdiť, či žalovaný poskytol plnenie v súlade so zákonom a VOP, a to po vyhodnotení žalobcovej námietky ohľadom neprijateľnosti článkov VOP, ktoré

sa na mimoriadnu ponuku vzťahujú, následne vyhodnotiť, či žalobcovi vznikol nárok na žalovanú zľavu z ceny alebo nie, prípadne, či je na mieste ním uplatnený právny nárok posúdiť právne inak.

12. Podľa § 391 ods. 2 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok (ďalej len "CSP"), ak bolo rozhodnutie zrušené a ak bola vec vrátená na ďalšie konanie a nové rozhodnutie, súd prvej inštancie je viazaný právnym názorom odvolacieho súdu.

13. Na základe vyššie uvedeného, keďže Krajský súd v Bratislave zrušil rozsudok súdu prvej inštancie a vrátil vec na ďalšie konanie, súd na opätovné prejednanie veci samej nariadil pojednávanie, na ktoré sa dostavil právny zástupca žalobcu a právny zástupca žalovaného.

13.1 Právny zástupca žalobcu na pojednávaní dňa 18.05.2018, dňa 06.03.2020 a dňa 23.06.2020 zotrval na vyjadreniach žalobcu, uviedol, že žaloba nebola opretá o ustanovenie § 741k ods. 2 Občianskeho zákonníka, ale o ustanovenie § 507 Občianskeho zákonníka, podľa ktorého si uplatnili zľavu z ceny pre vadne poskytnuté plnenie. Taktiež uviedol, že z dôvodu, že k oznámeniu o zmene ubytovania došlo až v krajine dovolenky, žalobca nemal možnosť odmietnuť toto oznámenie, ktoré ani nebolo ponukou, len ho prijať a reklamovať vadné plnenie. Právny zástupca žalobcu ďalej predložil súdu dôkaz - recenziu hotela Golden Sand z portálu Invia, ako i popisy letovísk Rethymno a Malia z rôznych internetových portálov za účelom preukázania, že uvedený zazmluvnený hotel bol rodinného typu v pokojnom prostredí, a dôkaz o vzdialenosti medzi hotelmi v lokalitách Rethymno a Malia. Okrem toho právny zástupca žalobcu predložil aj tzv. Frankfurtskú tabuľku zliav a poukázal na to, že podľa uvedenej tabuľky by mala byť výška poskytnutej zľavy 20-25% za iný než zazmluvnený hotel, zľava 5-15% za hluk počas dňa, zľava 10-40% za hluk v noci. Ďalej mal za to, že ani prípadná mimoriadna ponuka nedáva žalovanému ako cestovnej kancelárii právo poskytnúť vadné plnenie, teda plnenie v rozpore so zmluvou. Opätovne poukázal na to, že podľa zmluvy nebola žalobcovi poskytnutá zľava, keď zaplatil za jednu osobu sumu 821,- eur, okrem toho tvrdil, že podľa katalógu žalovaného (str. 219 katalógu) začínala cena zájazdu už od 529,- eur. Právny zástupca žalobcu ďalej ozrejmil požadovaný úrok z omeškania zo žalovanej sumy 821,- eur, keď uviedol, že za okamih omeškania žalovaného s plnením považoval doručenie odpovede žalovaného spoločnosti DAS dňa 22.02.2013.

13.2. Právny zástupca žalovaného na pojednávaní dňa 18.05.2018, dňa 06.03.2020 a dňa 23.06.2020 namietal použitie žalobcom predloženej Frankfurtskej tabuľky zliav, keď mal za to, že nemá žiadnu právnu relevanciu, zo žiadneho právneho predpisu nevyplýva povinnosť sa s ňou zaoberať. Ďalej uviedol, že súčasťou zmluvy o obstaraní zájazdu bol aj katalóg z roku 2012, v ktorom boli uvedené VOP žalovaného, teda tvrdil, že sa s nimi žalobca oboznámil. Právny zástupca žalovaného ďalej namietol aktívnu vecnú legitimitáciu žalobcu z dôvodu, že podľa zmluvy o obstaraní zájazdu boli účastníkmi zájazdu dve osoby - žalobca a jeho manželka, teda na každého z nich pripadala suma 821,- eur, preto sa v prípade manželky žalobcu jedná o zmluvu uzatvorenú v prospech tretej osoby, na základe ktorej sa manželka žalobcu stala rovnakým objednávateľom so všetkými právami a povinnosťami objednávateľa, teda mala právo a povinnosť si v zákonom určenej lehote uplatniť zodpovednosť za vady, čo však neurobila. Z uvedeného dôvodu právny zástupca žalovaného tvrdil, že si žalobca v predmetnom konaní môže uplatniť nárok len za seba. V súvislosti s uvedeným poukázal aj na rozsudok Krajského súdu v Trnave sp. zn. 24Co/143/2018 z 13.02.2019. Taktiež uviedol, že cena ubytovania bola vo výške 840,- eur, letenka vo výške 229,- eur, servisný poplatok pre dve osoby bol vo výške 260,- eur, palivový príplatok v sume 50,- eur a poistenie vo výške 34,- eur. Mal za to, že prípadná zľava mala byť uplatnená len zo sumy 649,- eur uvedenej v zmluve, aj to potom len zo sumy 420,- eur, ktorá predstavovala ubytovanie, keďže zvyšná suma 229,- eur predstavovala cenu letenky. Právny zástupca žalovaného ďalej nebolo zrejmé, na akom základe si žalobca uplatnil svoj nárok. Mal za to, že pokiaľ si žalobca uplatnil náhradu nemajetkovej ujmy z titulu straty radosti z dovolenky, potom žalobu je potrebné zamietnuť, a to s poukazom na rozhodnutie Krajského súdu v Nitre č. k. 9Co/189/2011-149 z 01.12.2011, rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 4Cdo/468/2014 z 26.08.2015 a uznesenie Ústavného súdu SR sp. zn. III. ÚS 228/2016 z 19.04.2016. Rovnako s poukazom na § 741k písm. 3 Občianskeho zákonníka tvrdil, že žalobca mohol neprijať ponuku žalovaného, v takom prípade by žalovaný bol povinný zabezpečiť mu dopravu na miesto odletu a vrátiť cenový rozdiel.

14. Žalobca podaním doručeným súdu dňa 21.08.2019 reagoval na tvrdenia žalovaného ohľadom ceny zájazdu a jej jednotlivých zložiek, keď s poukazom na § 741a a § 741b Občianskeho zákonníka uviedol, že si objednávateľ "kupuje" konkrétny zájazd, tzn. konkrétny hotel, konkrétnu lokalitu - letovisko,

spôsob dopravy a doplnkové služby, keďže zájazdom je vopred dohodnutá kombinácia služieb. Mal tak za to, že zájazd je potrebné vnímať ako celok, a preto nie je rozhodujúce, či boli jednotlivé služby (doprava, transfery, poistenie, letiskový poplatok, palivový poplatok, služby delegáta) poskytnuté riadne. Tvrdil, že zájazd ako celok je poskytnutý vadne, pokiaľ bola čo i len jedna z kombinácie predmetných služieb poskytnutá vadne, a práve z tohto dôvodu mu prináleží finančná kompenzácia z celkovej ceny zájazdu. Vzhľadom na uvedené poukázal na Smernicu Rady 90/314/EHS z 13.06.1990 a uviedol, že rozpis ceny v podobe fiktívnych poplatkov je len vnútornou záležitosťou cestovnej kancelárie, výška jednotlivých položiek nie je ničím podložená a pre objednávateľov je irelevantná. Poukázal aj na rozhodnutie Okresného súdu Prešov, sp. zn. 14C/71/2011 zo dňa 03.07.2013, Okresného súdu Piešťany, sp. zn. 9C/163/2014 zo dňa 14.03.2017, Okresného súdu Banská Bystrica, sp. zn. 8C/366/2015 zo dňa 06.07.2016, Okresného súdu Nitra, sp. zn. 18C/161/2015 zo dňa 24.03.2016, Krajského súdu v Nitre, sp. zn. 6Co/254/2008 z 10. 2. 2009, a rozhodnutia českých súdov. Nad rámec uvedeného spomenul aj európsku judikatúru a uviedol, že podľa nej súdy dospeli k záveru, že poistenie účastníkov zájazdu nemožno považovať za inú službu, pretože cestovná kancelária vystupuje iba v úlohe sprostredkovateľa zmluvy medzi poisťovňou a klientom. Pokiaľ ide o námietku žalovaného ohľadom aktívnej vecnej legitímácie, žalobca poukázal na rozhodnutie Najvyššieho súdu ČR sp. zn. 33Co/747/2015, rozsudok Krajského súdu v Bratislave sp. zn.: 14Co/76/2012 z 10.12.2013 a žiadal žalobe vyhovieť v plnom rozsahu.

15. Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom žalobcu (na pojednávaní dňa 20.02.2014), oboznámením listinných dôkazov pripojených k žalobe (bod 3. rozsudku), a ostatným obsahom súdneho spisu a na základe takto vykonaného dokazovania a v zmysle právneho názoru odvolacieho súdu ustálil nasledovný skutkový a právny stav veci.

15.1 Z výpovede žalobcu na pojednávaní dňa 20.02.2014 súd zistil, že podľa žalobcu nešlo o last minute zájazd, nebolo to uvedené ani v zmluve. Žalobca mal za to, že zo strany žalovaného bolo zmenené nielen ubytovacie zariadenie, ale aj destinácia. Tvrdil, že spolu s manželkou mali naplánované výlety v pôvodnej destinácii, nemohli ich však uskutočniť, pretože medzi novou a pôvodnou destináciou bola vzdialenosť približne 120 km, t.j. 2,5 hod. cesty. Žalobca uviedol, že z jeho strany sa nejedná o kategorizáciu hotela, išlo mu o kľudné prostredie, ktoré v náhradnom ubytovacom zariadení nebolo dodržané, keďže išlo o diskotekovú oblasť. Žalobca poukázal aj na to, že počas pobytu 4x volal strážnu službu, pretože v náhradnom ubytovacom zariadení bol hluk a išlo prevažne o mladých ľudí, ktorí tam boli ubytovaní, na neochotu služieb delegáta žalovaného, ktorý nijako nereagoval na jeho reklamáciu a na požiadavku výletu do pôvodnej destinácie.

15.2 Zo zmluvy o obstaraní zájazdu č. 106016637 mal súd za preukázané, že žalobca ako objednávateľ zájazdu dňa 30.07.2012 uzavrel túto zmluvu so žalovaným ako obstarávateľom zájazdu. Destinácia bola Kréta, v hoteli GOLDEN SAND - ECONOMY 4*+, v termíne od 4.8.2012-15.8.2012 pre 2 osoby (2. osoba - W.. G. Y.) s trasou letu Košice - Heraklion - Košice. Cena zájazdu na osobu bola 821,- eur, pričom v sebe zahŕňala položky: ubytovanie spolu so stravou - all inclusive vo výške 649,- eur, palivo vo výške 25,- eur, servisný poplatok vo výške 130,- eur a poistenie dospelé osoby za pobyt vo výške 17,- eur. Zo zmluvy vyplýva úhrada zálohy vo výške 1 642,- eur a poskytnutá zľava celkom vo výške 0,- eur.

15.3 Z popisu hotela Golden Sand 4*+ z katalógu žalovaného súd zistil, že hotel leží na okraji turistickej zóny Rethymno, v oblasti Sfakaki. Hotel sa nachádza priamo pri piesočnej pláži, 65 km od letiska, 10 km od centra Rethymno a svojim hosťom ponúka kvalitné služby. Hotel je odporúčaný klientom, ktorí vyhľadávajú pekné ubytovanie, služby na úrovni a pokojnú dovolenku. Vďaka jeho polohe je odporúčaný aj rodinám s deťmi. Súd ďalej zistil, že z popisu hotela vyplýva cena už od 529,- eur a zľava až 155,- eur, ktorá platí do 15.04.2012.

15.4 Z reklamačného protokolu zo dňa 04.08.2012 súd zistil, že žalobca podal reklamáciu - sťažnosť na žalovaného, v ktorej poukázal na to, že si spolu so svojou manželkou kúpili dňa 30.07.2012 zájazd od žalovaného v cestovnej agentúre IBIS v Prešove do strediska Rethymno - hotel Golden Sand 4*+, pokojný rezort (menší hotel rodinného typu). Namietal najmä spôsob oznámenia zmeny destinácie delegátom, a to až po príchode na letisko Heraklion, v hoteli Sirens Beach 4*, v rušnej destinácii Malia vzdialenej od pôvodne zazmluvneného hotela 120 km. Poukázal na to, že odlet bol naplánovaný až na 11:50 hod z letiska v Košiciach a zo strany žalovaného bolo povinnosťou informovať ho o zmene destinácie ešte pred odletom. Súd ďalej z reklamačného protokolu zistil, že žalobca poukázal aj na

nekvalitné konanie zo strany delegáta žalovaného, ktorý nemal žiadne informácie ohľadom odškodnenia, prípadne náhrady vo vzťahu k žalobcovi a jeho manželke a ponúkol im platený fakultatívny výlet do pôvodne zazmluvnenej destinácie. Namietal, že mu konanie zo strany žalovaného prišlo ako podvod a poukázal aj na skutočnosť, že predmetné konanie sa týkalo aj iných ľudí. Z reklamačného protokolu bolo ďalej zistené, že žalobca namietal aj klamlivú reklamu na webových stránkach žalovaného, pretože pri pôvodne zazmluvnenom hoteli Golden Sand je uvedené, že ide o hotel kategórie 4*+, pričom náhradný hotel Sirens Beach je zaradený do kategórie 4*. Žalobca žiadal finančnú kompenzáciu vo výške 100 %.

15.5 Z reklamácie zájazdu na č. l. 14 spisu a z podacieho lístka súd zistil, že si žalobca reklamáciu uplatnil u žalovaného listom zo dňa 20.08.2012, v ktorej opätovne poukázal na neprofesionálne správanie sa delegáta počas zájazdu, ako aj na neadekvátne náhradné ubytovanie, ktoré bolo vzdialené od pôvodnej destinácie 120 km a nezodpovedalo tomu, čo bolo dohodnuté v zmluve, keďže sa jednalo o veľký hotel v rušnom prostredí, pričom žiadal kompenzáciu v plnej výške.

15.6 Z recenzií na webovej stránke www.invia.sk z obdobia absolvovania zájazdu žalobcom mal súd za preukázané, že náhradné poskytnuté ubytovanie v hoteli Sirens Beach získalo od rôznych zákazníkov, ktorí absolvovali pobyt v danom hoteli v mesiacoch august a september 2012 hodnotenie 10 bodov za ubytovanie, stravu, okolie a cenu.

15.7 Z cenníka žalovaného pre rok 2012 (Grécko - Kréta) súd zistil, že cena za pôvodne zazmluvnený hotel Golden Sand - Economy 4*+ v termíne od 04.08.2012 s odletom z Košíc na 11/12 dní bola vo výške 789,- eur za dospelú osobu.

15.8 Z emailu z centrály žalovaného zo dňa 23.07.2012 súd zistil, že jednotlivým pobočkám žalovaného bola zaslaná mimoriadna ponuka zájazdu - super last minute v destinácii Kréta, v termíne od 04.08.2012 do 15.08.2012 letecky z Bratislavy a Košíc, kde bol zahnutý aj zazmluvnený hotel (Golden Sand - Economy 4*+ - all inclusive) v sume 649,- eur za osobu. Súd z mimoriadnej ponuky zistil, že v cene nie sú zahrnuté servisné poplatky vo výške 130,- eur (letiskové a bezpečnostné poplatky vrátane servisných služieb), od 04.06.2012 palivový poplatok vo výške 25,- eur/ osoba, komplexné cestovné poistenie vo výške 17,- eur za osobu, ako ani príplatky za fakultatívne výlety. Ďalej súd zistil, že uvedená ponuka platila od 23.07.2012.

15.9 Zo Všeobecných podmienok účasti na zájazdoch cestovnej kancelárie KARTAGO TOURS, a.s. (leto 2012), z bodu 5 - "Zmeny dohodnutých služieb a ich právne dôsledky, zrušenie účasti na zájazde", bod 5.1 vyplýva, že zmeny a odchýlky jednotlivých služieb CK KARTAGO TOURS od dohodnutého obsahu Zmluvy o obstaraní zájazdu sú v nutných prípadoch prípustné. Ide hlavne o zmenu leteckej spoločnosti, typu lietadla, trasy a času letu, zmeny zakúpeného ubytovacieho zariadenia na ubytovacie zariadenie rovnakej alebo vyššej triedy, eventuálne programu počas poznávacieho zájazdu. Podľa bodu 5.4 VOP CK KARTAGO TOURS má právo vykonať operatívne zmeny programu a poskytovaných služieb v priebehu zájazdu, pokiaľ z vážnych dôvodov nie je možné dodržať pôvodne dohodnutý program a zabezpečiť služby. V takomto prípade je CK KARTAGO TOURS povinná: a) zabezpečiť náhradný program a služby v rozsahu pokiaľ možno rovnakom alebo podobnom pôvodným podmienkam, b) vrátiť zákazníkovi plnú cenu služieb, za ktoré nebolo poskytnuté náhradné plnenie, a to neodkladne, najneskôr 5 pracovných dní od vybavenia reklamácie, c) ak pokračovanie zájazdu nemožno zabezpečiť inak, ako prostredníctvom služieb nižšej kvality než sú uvedené v zmluve, je CK KARTAGO TOURS povinná vrátiť zákazníkovi rozdiel ceny medzi ponúkanými a poskytnutými službami. V prípade, že bude na základe zmeny hotela alebo inej závažnej okolnosti nutné ubytovať zákazníka v inom hoteli, bude zákazník ubytovaný v hoteli rovnakej alebo vyššej kategórie. Zmena pobytu môže byť i na časť pobytu. V prípade, že CK KARTAGO TOURS zabezpečí ako náhradné plnenie služby v rovnakom rozsahu (napr. ubytovanie v inom hoteli rovnakej alebo vyššej triedy), sú ďalšie nároky zákazníka voči CK KARTAGO TOURS vylúčené. Za dodržanie zmluvy o obstaraní zájazdu je považovaný stav, keď náhradné ubytovanie je minimálne rovnakej triedy, bez ohľadu na ďalšie okolnosti (umiestnenie, vybavenie a pod.). V zmysle bod 5.8 VOP ak je CK KARTAGO TOURS nútená pred začiatkom zájazdu zmeniť podstatnú podmienku Zmluvy, navrhne zákazníkovi zmenu Zmluvy. Ak po začiatku zájazdu CK KARTAGO TOURS neposkytne zákazníkovi služby alebo ich podstatnú časť riadne a včas alebo zistí, že mu ich nebude môcť poskytnúť, aj keď ju k tomu Zmluva zaviazala, je povinná o tom zákazníka bezodkladne informovať na mieste pobytu prostredníctvom svojho povereného zástupcu a bezodkladne urobiť také opatrenia, aby zájazd mohol pokračovať.

15.10 Zo Všeobecných podmienok účasti na zájazdoch cestovnej kancelárie KARTAGO TOURS, a.s. (leto 2012) z bodu 9 - "Ďalšie podmienky", bod 9.3 - "Ubytovanie" vyplýva, že sa v ojedinelých prípadoch stáva, že ubytovacie zariadenie potvrdí objednávky nad rámec reálnej kapacity. V takomto prípade bude zákazník ubytovaný v ubytovacom zariadení rovnakej alebo vyššej triedy. V prípade dodatočne vypísaných mimoriadnych ponúk CK KARTAGO TOURS garantuje iba triedu ubytovacieho zariadenia, pričom nemusí ísť o ubytovacie zariadenie z katalógu. Názov hotela sa zákazník dozvie až po prilete do cieľovej destinácie.

15.11 Z reklamačných protokolov zo dňa 04.08.2012 a dňa 05.08.2012 súd zistil, že okrem žalobcu podali reklamáciu - sťažnosť aj ďalšie 2 osoby - C. I. S. C. S., keďže im nebolo poskytnuté zazmluvnené ubytovanie v hoteli Golden Sand 4*+, ale po príchode na letisko Heraklion im bola oznámená zmena ubytovania z dôvodu plnej kapacity zazmluvneného hotela a bolo im poskytnuté náhradné ubytovanie v hoteli Sirens Beach v destinácii Malia, ktorý sa nachádza 120 km od pôvodnej destinácie Rethymno. Súd z predmetných reklamačných protokolov ďalej zistil, že uvedené osoby tak ako žalobca namietali najmä lokalitu a charakter náhradného ubytovania, ktorý nespĺňal požiadavky náhradného ubytovania na rovnakej alebo vyššej úrovni, tiež neprofesionálny prístup delegáta cestovných kancelárií a poukázanie na klamlivú reklamu vo vzťahu ku kategóriám oboch zariadení, pretože sa na webových stránkach uvádza pri hoteli Golden Sand kategória 4*+ a pri hoteli Sirens Beach kategória 4*, pričom delegát uviedol, že v hoteli Golden Sand kategória + (plus) nič neznamená.

15.12 Z listinného dôkazu - google maps (č. I. 138 spisu) mal súd za preukázanú vzdialenosť 116 km (1 hod. a 35 min. autom) medzi pôvodnou destináciou Rethymno a náhradným ubytovaním v destinácii Malia.

15.13 Z cestovných popisov letoviska Rethymno a Malia (č. I. 139 - 153 spisu) súd zistil, že pôvodne zazmluvnená destinácia Rethymno sa nachádza na severnom pobreží Kréty, 80 km od letiska Heraklion, ktorá je známa svojimi historickými pamiatkami a dlhou piesočnatou plážou. Destinácia Malia sa nachádza 34 km na východ od letiska Heraklion a je zaradená medzi najstaršie letoviská, kde sa začal na Kréte budovať cestovný ruch. Malia sa vyznačuje ako destinácia, ktorá je vyhľadávaná najmä za účelom zábavy a nočného života (bary, diskotéky). Ako dovolenková destinácia sa neodporúča pre cestovateľov, ktorí majú radi pokoj.

15.14 Z Frankfurtskej tabuľky zliav súd podľa jednotlivých položiek zistil, že v prípade iného než zazmluvneného hotela je výška zľavy 20 - 25% podľa vzdialenosti, iné umiestnenie 5 -15%, hluk počas dňa od 5 - 25%, hluk v noci od 10 - 40 %.

15.15 Z odpovede žalovaného zo dňa 20.12.2012 na výzvu spoločnosti D.A.S. poisťovňa právnej ochrany, a.s., Moldavská 6, Košice, mal súd za preukázané, že žalovaný považoval reklamáciu žalobcu zo dňa 20.08.2012 za vybavenú, keďže ju v celom rozsahu zamietol. S poukazom na VOP žalovaný mal za to, že žalobcovi poskytol služby v súlade so zmluvou, reklamáciu preto považoval za nedôvodnú.

15.16 Z výzvy spoločnosti D.A.S. poisťovňa právnej ochrany, a.s. zo dňa 06.02.2013 adresovanej žalovanému súd zistil, že uvedená spoločnosť ako zástupca žalobcu považovala jednostranné menenie podstatných náležitostí zmluvy o obstaraní zájazdu v zmysle ustanovenia § 53 ods. 1 a nasl. Občianskeho zákonníka za neprijateľné podmienky. Tvrdila, že sa u žalobcu nejednalo o mimoriadnu ponuku, pretože zo samotnej zmluvy o zájazde vyplýva, že z ceny zájazdu nebola poskytnutá žiadaná zľava.

16. Podľa § 2 ods. 1 zákona č. 281/2001 Z. z. o zájazdoch, podmienkach podnikania cestovných kancelárií a cestovných agentúr v znení účinnom v čase vzniku záväzkovo-právneho vzťahu medzi stranami sporu (ďalej len „zákon č. 281/2001 Z. z."), zájazd na účely tohto zákona je vopred pripravená kombinácia najmenej dvoch z týchto služieb:

- a) doprava,
- b) ubytovanie,
- c) iné služby, ktoré nie sú doplnkom dopravy alebo ubytovania a tvoria významnú súčasť kombinácie služieb, napríklad stravovanie, zabezpečenie sprievodcu, spoločensko-kultúrny program alebo rekreačno-športový program,

ak sa ponúkajú na predaj alebo sa predávajú za súhrnnú cenu, a ak sa služba poskytuje dlhšie ako 24 hodín, alebo ak zahŕňa ubytovanie cez noc.

Podľa § 5 zákona č. 281/2001 Z. z. objednávateľ je

- a) osoba, ktorá uzatvorí s cestovnou kanceláriou zmluvu o zájazde,
- b) osoba, v ktorej prospech sa zmluva o zájazde uzatvorila,
- c) osoba, na ktorú sa zájazd previedol za podmienok podľa Občianskeho zákonníka.

Podľa § 6 zákona č. 281/2001 Z. z. zmluva o zájazde je spotrebiteľská zmluva.

Podľa § 8 ods. 1 zákona č. 281/2001 Z. z. cestovná kancelária je povinná pred uzatvorením zmluvy o zájazde v katalógu, prípadne inou písomnou formou presne, jasne, pravdivo, zrozumiteľne, úplne a riadne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré sú jej známe a ktoré môžu mať vplyv na rozhodnutie záujemcu o kúpu zájazdu, najmä však o

- a) termíne začatia a skončenia zájazdu,
- b) cene zájazdu vrátane časového rozvrhu platieb a výške preddavku,
- c) prípadoch, keď je objednávateľ povinný zaplatiť cestovnej kancelárii zmluvnú pokutu pri odstúpení od zmluvy o zájazde, a o výške tejto zmluvnej pokuty ustanovenej v závislosti od času odstúpenia,
- d) cieľovom mieste a mieste pobytu a o mieste plánovaného skončenia zájazdu,
- e) druhu dopravného prostriedku, úrovni jeho vybavenosti, kvality a triedy,
- f) ubytovacím zariadením, jeho polohe, kategórii, stupni vybavenosti a o hlavných charakteristických znakoch,
- g) rozsahu stravovania a o jeho forme,
- h) trase cesty, predpokladaných časoch a o predpokladaných miestach zastávok,
- i) všeobecných údajoch týkajúcich sa pasových a vízových požiadaviek pre občanov Slovenskej republiky a o zdravotných formalitách, ktoré sú nevyhnutné na cestu a pobyt, ako aj o zvyčajných cenách a lehotách na ich vybavenie,
- j) tom, či sa pre zájazd požaduje minimálny počet účastníkov zájazdu vrátane termínu, kedy najneskôr pred odchodom sa musí objednávateľovi oznámiť, že sa nedosiahol minimálny počet účastníkov zájazdu a cestovná kancelária zájazd zrušuje,
- k) rozsahu a podmienkach poistenia zájazdu (§ 9 až 11), o rozsahu poistného plnenia, o podmienkach na plnenie nároku objednávateľa, o poisťovni, s ktorým má cestovná kancelária uzatvorené poistenie zájazdu,
- l) programe v mieste pobytu,
- m) lehote, v ktorej môže objednávateľ oznámiť, že sa zájazdu namiesto neho zúčastní iná osoba, ak sú dôvody na jej určenie, a o podmienkach, ktoré musí účastník poskytovaného zájazdu spĺňať, ak sú dôvody na ich ustanovenie,
- n) možnosti uzatvoriť individuálne poistenie objednávateľa na cestu a pobyt vrátane poistenia pre prípad, že objednávateľovi vzniknú náklady v súvislosti s jeho odstúpením od zmluvy o zájazde v prípade nehody alebo ochorenia,
- o) rozsahu a kvalite všetkých ostatných plnení, ktoré sú obsahom zájazdu.

Podľa § 8 ods. 3 zákona č. 281/2001 Z. z. katalóg alebo iná písomná forma ponuky alebo dopĺňajúcej informácie o zájazde sa považuje za súčasť zmluvy o zájazde, ak si zmluvné strany písomne nedohodli iné podmienky.

Podľa § 741a Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase vzniku záväzkovoprávneho vzťahu medzi stranami sporu (ďalej len "Občiansky zákonník") zmluvou o obstaraní zájazdu sa obstarávateľ (cestovná kancelária) zaväzuje, že objednávateľovi obstará vopred ponúkanú kombináciu služieb cestovného ruchu (zájazd), a objednávateľ sa zaväzuje, že zaplatí dohodnutú cenu.

Podľa § 741b ods. 1 Občianskeho zákonníka zmluva musí mať písomnú formu alebo inú vhodnú formu a musí obsahovať

- a) označenie zmluvných strán,
- b) charakteristiku zájazdu, najmä termín jeho začatia a skončenia, uvedenie všetkých poskytovaných služieb, ktoré sú zahrnuté do ceny zájazdu, miesto a čas ich trvania; vymedzenie zájazdu možno nahradiť odkazom na číslo zájazdu alebo iné označenie v katalógu iba v tom prípade, ak katalóg obsahuje všetky tieto informácie a bol odovzdaný objednávateľovi,

- c) cenu zájazdu vrátane časového rozvrhu platieb a výšky preddavku,
- d) lehotu a spôsob, akým má objednávateľ uplatniť nároky plynúce z porušenia právnej povinnosti cestovnej kancelárie,
- e) výšku zmluvných pokút, ktoré je povinný objednávateľ cestovnej kancelárii uhradiť pri odstúpení od zmluvy v prípadoch určených týmto zákonom.

Podľa § 741b ods. 2 Občianskeho zákonníka zmluva má ďalej obsahovať

- a) ďalšie platby za služby, ktorých cena nie je zahrnutá v cene zájazdu, údaje o počte a výške týchto ďalších platieb, ak sú súčasťou zájazdu,
- b) ubytovanie, jeho názov, polohu, kategóriu a triedu, stupeň vybavenosti a hlavné charakteristické znaky, ak je súčasťou zájazdu,
- c) druh, charakteristiku a kategóriu dopravného prostriedku, údaje o trase cesty, ak je súčasťou zájazdu doprava,
- d) spôsob a rozsah stravovania, ak je súčasťou zájazdu,
- e) ak je realizácia zájazdu podmienená dosiahnutím minimálneho počtu účastníkov zájazdu, výslovné uvedenie tejto skutočnosti a lehotu, v ktorej najneskôr musí cestovná kancelária objednávateľa písomne informovať o zrušení zájazdu a o odstúpení od zmluvy z dôvodu nedosiahnutia minimálneho počtu účastníkov zájazdu,
- f) ak sú dôvody na určenie podmienok, ktoré musí objednávateľ spĺňať, uvedenie týchto podmienok a lehotu, v ktorej môže objednávateľ oznámiť, že sa zájazdu namiesto neho zúčastní iná osoba,
- g) ďalšie skutočnosti, na ktorých sa zmluvné strany dohodnú.

Podľa § 741i ods. 1 Občianskeho zákonníka cestovná kancelária zodpovedá objednávateľovi za porušenie záväzkov vyplývajúcich z uzatvorenej zmluvy bez ohľadu na to, či tieto záväzky má splniť cestovná kancelária, alebo iní dodávatelia služieb, ktoré sa poskytujú v rámci zájazdu. Objednávateľ uplatní právo na odstránenie chybne poskytnutej služby bezodkladne, a to u dodávateľa služby alebo u povereného zástupcu cestovnej kancelárie. O uplatnení tohto práva je potrebné urobiť písomný záznam v spolupráci so zástupcom cestovnej kancelárie.

Podľa § 741i ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak nespĺní cestovná kancelária povinnosti vyplývajúce zo zmluvy alebo z tohto zákona riadne a včas, musí objednávateľ uplatniť svoje právo písomne v cestovnej kancelárii bezodkladne, najneskôr však do troch mesiacov od skončenia zájazdu, alebo v prípade, že sa zájazd neuskutočnil, odo dňa, keď sa mal zájazd skončiť podľa zmluvy, inak právo zaniká. Na uznanie nárokov pri chybne poskytnutej službe objednávateľ predloží písomný záznam urobený podľa odseku 1.

Podľa § 741k ods. 1 Občianskeho zákonníka, ak po začatí zájazdu cestovná kancelária neposkytne objednávateľovi služby alebo ich podstatnú časť riadne a včas alebo zistí, že mu ich nebude môcť poskytnúť, aj keď ju k tomu zmluva zaviazala, je povinná bezodkladne urobiť také opatrenia, aby mohol zájazd pokračovať.

Podľa § 741k ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak pokračovanie zájazdu nemožno zabezpečiť inak ako prostredníctvom služieb nižšej kvality, než sú uvedené v zmluve, je cestovná kancelária povinná vrátiť objednávateľovi rozdiel ceny medzi ponúkanými a poskytnutými službami.

Podľa § 741k ods. 3 Občianskeho zákonníka, ak služby podľa odseku 2 nemožno zabezpečiť alebo ich objednávateľ neprijme, je cestovná kancelária povinná bezodkladne vrátiť objednávateľovi rozdiel ceny zájazdu. V prípade, že súčasťou zájazdu je aj doprava, je cestovná kancelária povinná poskytnúť objednávateľovi dopravu späť na miesto odchodu alebo na iné miesto návratu, s ktorým objednávateľ súhlasí, vrátane nevyhnutného náhradného ubytovania a stravovania. Ak je doprava uskutočnená iným dopravným prostriedkom, než ktorý bol dohodnutý v zmluve, je cestovná kancelária povinná

- a) vrátiť rozdiel ceny, ak je doprava uskutočnená za nižšie náklady,
- b) rozdiel ceny uhradiť z vlastných prostriedkov, ak je doprava uskutočnená za vyššie náklady.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka (účinného od 1.7.2010), výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 470 ods. 1 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok (ďalej len "CSP"), ak nie je ustanovené inak, platí tento zákon aj na konania začaté pred dňom nadobudnutia jeho účinnosti.

17. Po opätovnom posúdení skutkového stavu a po vykonanom dokazovaní, pritom sa riadiac právny názorom odvolacieho súdu vyslovenom v uznesení sp. zn. 4Co/626/2014 zo dňa 30.09.2015, súd zistil, že medzi stranami sporu bola dňa 30.07.2012 uzatvorená Zmluva o obstaraní zájazdu č. 10601667, na základe ktorej žalobca ako cestujúci č. 1 objednal u žalovaného aj v prospech cestujúceho č. 2 - manželky žalobcu W.. G. Y. zájazd v destinácii Kréta v hoteli Golden Sand - Economy s kategóriou 4*+ s dátumom odletu dňa 04.08.2012 z Košíc do Heraklion a s dátumom priletu dňa 15.08.2012, t.j. 11 nocí so stravou all inclusive. Cena za zájazd pre 1 dospelú osobu bola vo výške 821,- eur a zahŕňala sumu 649,- eur, FUEL 25,- eur, servisný poplatok 130,- eur a poistenie za pobyt 17,- eur. Medzi stranami nebolo sporné, že žalobca spolu s manželkou dňa 04.08.2012 nastúpili na zájazd, po prilete do letoviska Heraklion im však bolo delegátom žalovaného oznámené, že nimi vybraný hotel Golden Sand - Economy je plne obsadený, preto boli ubytovaní v hoteli Sirens Beach v letovisku Malia. Z listinných dôkazov (bod 15.3, bod 15.12 a 15.13 rozsudku) bolo súdu zrejmé, že kým hotel dojednaný v zmluve o obstaraní zájazdu ponúkal svojim hosťom kvalitné služby a pokojnú dovolenku na severnom pobreží ostrova Kréta v oblasti Rethymno, ktorá je známa svojimi historickými pamiatkami a dlhou piesočnatou plážou, náhradný hotel Sirens Beach, ktorý ani nebol ponúkaný v katalógu žalovaného, je situovaný v oblasti Malia, ktorá je vyhľadávaná najmä za účelom zábavy a nočného života (bary, diskotéky), pričom sa ako dovolenková destinácia neodporúča pre cestovateľov, ktorí majú radi pokoj. Tieto destinácie sú od seba vzdialené 116 km. Hoci žalobca pôvodne nenamietal, že by náhradný hotel bol menej kvalitný ako zmluvne dojednané ubytovanie, využil svoje právo podľa § 741i ods. 2 Občianskeho zákonníka a dňa 04.08.2012 reklamoval u delegáta žalovaného polohu náhradného ubytovania práve s poukazom na to, že sa hotel Golden Sand - Economy mal nachádzať v pokojnej oblasti Rethymno, kým hotel Sirens Beach bol v oblasti Malia vyznačujúcou sa bohatým nočným životom. Žalobca následne dňa 20.08.2012 po prilete zo zájazdu reklamoval tvrdené vady zájazdu aj priamo u žalovaného. Žalovaný v priebehu konania rozporoval aktívnu vecnú legitimitáciu žalobcu, pričom žalobou uplatnený nárok žalobcu považoval za nedôvodný. Mal za to, že zájazd bol poskytnutý riadne a včas, išlo o mimoriadnu ponuku (last minute), preto s poukazom na VOP mohol jednostranne zmeniť ubytovanie.

18. Súd sa v prvom rade zaoberal námietkou žalovaného ohľadom aktívnej vecnej legitimitácie žalobcu, ktorý si titulom zmluvy o obstaraní zájazdu č. 10601667 uplatnil nárok na 50% zľavu z ceny zájazdu za seba, i za svoju manželku ako spolucestujúcu osobu. Aktívna vecná legitimitácia predstavuje také právne postavenie žalobcu, na základe ktorého mu podľa hmotného práva patrí žalobou uplatnené právo (nárok) alebo na základe ktorého má procesné právo uplatniť na súde tento hmotnoprávny nárok. Žalobca má povinnosť uniesť v súvislosti s aktívnou vecnou legitimitáciou bremeno tvrdenia a bremeno dôkazu. S poukazom na kogentné ustanovenie § 5 zákona č. 281/2001 Z. z., podľa ktorého objednávateľom je a) osoba, ktorá uzatvorí s cestovnou kanceláriou zmluvu o zájazde, b) osoba, v ktorej prospech sa zmluva o zájazde uzatvorila, a c) osoba, na ktorú sa zájazd previedol za podmienok podľa Občianskeho zákonníka, súd dospel k záveru, že žalobca ako objednávateľ uzatvoril so žalovaným ako cestovnou kanceláriou zmluvu o obstaraní zájazdu podľa § 741a a nasl. Občianskeho zákonníka, pričom túto zmluvu žalobca uzavrel aj v prospech tretej osoby - svojej manželky, ktorá v dôsledku tejto skutočnosti rovnako nadobudla postavenie objednávateľa zájazdu. V danom prípade súd poukazuje na rozhodnutie Krajského súdu v Trnave sp. zn. 24Co/143/2018 z 13.02.2019 v obdobnej veci, podľa ktorého je aktívna vecná legitimitácia daná u subjektu, ktorému patrí uplatňované právo podľa hmotného práva. Jej nedostatok nemožno zhojiť procesným, ani zákonným zastupovaním oprávneného subjektu, pretože tieto nemajú žiaden vplyv na hmotnoprávne postavenie oprávnených subjektov. V uvedenom rozhodnutí pritom krajský súd vychádzal aj z rozsudku Krajského súdu v Bratislave sp. zn. 9Co/211/2016 z 31.5.2018 a sp. zn. 5Co/41/2013 z 16.5.2018. Na základe uvedeného preto súd dospel k záveru, že si žalobca ako objednávateľ zájazdu mohol uplatniť svoj nárok na zaplatenie zľavy z ceny zájazdu len za seba a nie aj za ďalšiu spolucestujúcu osobu, hoci ňou bola jeho manželka. Keďže žalobca nepreukázal, že je aktívne vecne legitimitovaný aj čo do nároku na zaplatenie zľavy z ceny zájazdu za spolucestujúcu osobu, súd pri posúdení nároku žalobcu vychádzal len zo sumy 410,50 eur spolu s úrokom z omeškania

vo výške 8,75 % zo sumy 410,50 eur od 23.02.2013 do zaplataenia (ktorá predstavuje polovicu zo žalobou uplatnenej sumy), namiesto sumy 821,- eur, ktorú si žalobca uplatnil za seba, aj za spolucestujúcu osobu.

19. Zmluva o obstaraní zájazdu je osobitným typom príkaznej zmluvy. Jej právnou podstatou je obstaranie služieb súvisiacich so zájazdom (ubytovanie, cesta, strava), pričom tieto služby cestovná kancelária spravidla obstaráva pre svojich klientov prostredníctvom iných subjektov (dodávateľov služieb). Z vykonaného dokazovania tak súd ustálil, že medzi žalobcom a žalovaným vznikol záväzkový vzťah, na základe ktorého bol žalobca povinný zaplatiť cenu za zájazd a žalovaný bol povinný žalobcovi obstarat služby súvisiace so zájazdom, v tomto prípade ubytovanie v hoteli Golden Sand - Economy na ostrove Kréta, v oblasti Rethymno, v termíne od 04.08.2012 do 15.08.2012 a tiež stravu vo forme all inclusive. Súd tiež zdôrazňuje, že v zmysle § 6 zákona č. 281/2001 Z. z. je zmluva o zájazde spotrebiteľská zmluva, ktorá podľa § 53 a nasl. Občianskeho zákonníka nesmie obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, t.j. neprijateľné podmienky. Neprijateľné podmienky nemôžu obsahovať ani VOP žalovaného, pričom v danom prípade, keď VOP boli vopred pripravené a boli súčasťou katalógu žalovaného na rok 2012, nie je možné ich považovať za individuálne dojednané, a to ani v prípade, ak sa s nimi žalobca mal možnosť oboznámiť pred podpisom zmluvy, ale nemohol ovplyvniť ich obsah. V prípade existencie takejto neprijateľnej podmienky sa tá považuje podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka za neplatnú. V danom prípade bolo medzi stranami sporné, či ponuka žalovaného na obstaranie zájazdu do destinácie Kréta - hotel Golden Sand - Economy bola ponukou mimoriadnou, t.j. last minute, a či z tohto dôvodu je možné aplikovať bod 9.3 VOP, podľa ktorého v prípade dodatočne vypísaných mimoriadnych ponúk žalovaný garantuje iba triedu ubytovacieho zariadenia, pričom nemusí ísť o ubytovacie zariadenie z katalógu. Názov hotela sa zákazník dozvie až po prilete do cieľovej destinácie. Súd z vykonaného dokazovania (bod 15.7 a 15.8 rozsudku) dospel k záveru, že ponuka žalovaného bola mimoriadnou ponukou, keď v zmysle cenníka žalovaného pre rok 2012 (Grécko - Kréta) bola cena za hotel Golden Sand - Economy 4*+ v termíne od 04.08.2012 s odletom z Košíc na 11/12 dní za dospelú osobu vo výške 789,- eur, pričom v zmysle zmluvy o obstaraní zájazdu bola cena ubytovania za jednu dospelú osobu len vo výške 649,- eur. Rovnaká cena za zájazd, za rovnaký hotel a rovnaký termín zájazdu ako je to uvedené v zmluve o obstaraní zájazdu vyplýva aj z emailu z centrály žalovaného zo dňa 23.07.2012. Síce zmluva o obstaraní zájazdu nepochybne uvádza zľavu 0,- eur, súd však mal za to, že uvedená cena zájazdu bola už po zohľadnenej zľave v zmysle mimoriadnej ponuky. Taktiež súd v konaní nepovažoval za spornú skutočnosť, že žalobca absolvoval celý pobyt v hoteli Sirens Beach, ktorý nebol medzi stranami zmluvne dojednaný a nebol uvedený ani v katalógu žalovaného. Súd však zistil, že ubytovanie, resp. poloha tohto náhradného hotela nezodpovedala popisu tej oblasti, v ktorej sa nachádzal zmluvne dojednaný hotel, hoci sa obe ubytovania radili do kategórie 4*, rovnako, že si žalobca svoje právo riadne a včas uplatnil u žalovaného, kedy reklamoval polohu ubytovania. Vykonaným dokazovaním tak mal súd za preukázané, že žalovaný v rozpore so zmluvou o obstaraní zájazdu nezabezpečil žalobcovi pobyt v ubytovacom zariadení v oblasti Rethymno, hoci uvedená poloha hotela Golden Sand - Economy vyplývala z katalógu žalovaného na rok 2012, ktorý bol súčasťou zmluvy a v ktorom boli uvedené hlavné charakteristické znaky ubytovacieho miesta, polohy, kategórie a stupňa vybavenosti ubytovania. Súd sa tak stotožnil so žalobcom v tom, že zmluvná podmienka žalovaného (bod 5.4 a bod 9.3 VOP) umožňujúca mu jednostranne zmeniť dohodnuté služby, hoci aj poskytnutím náhradného ubytovania rovnakej alebo vyššej triedy, avšak neprihliadnuc na umiestnenie - polohu ubytovania, ktorá je v zmysle § 741b ods. 2 Občianskeho zákonníka podstatnou náležitosťou zmluvy o obstaraní zájazdu, je neprijateľnou podmienkou v neprospech spotrebiteľa, ktorý si konkrétny hotel vybral z dôvodu jeho umiestnenia.

20. V súvislosti s právnym posúdením uplatneného nároku súd poukazuje na rozhodnutie Okresného súdu Bratislava I sp. zn. 11C/152/2008 z 03.11.2010, v ktorom sa súd zaoberal s problematikou zodpovednosti za vady a zodpovednosti za škodu. Žalovaný ako cestovná kancelária totiž zodpovedá za vady poskytnutých služieb. Tieto vady musí v prvom rade objednávateľ zájazdu spísať so zástupcom cestovnej kancelárie, pričom tento záznam z reklamácie slúži na následné uplatnenie si svojho práva u žalovaného. V predmetnom konaní bola uvedená požiadavka - spísanie záznamu (reklamácia) a uplatnenie nároku na zľavu z ceny u žalovaného v prekluzívnej lehote - splnená. Vo všeobecnosti platí, že objednávateľ má právo na odstránenie vady, napríklad poskytnutím zmluvne dohodnutého ubytovania, inak právo na zľavu z ceny alebo nakoniec právo na odstúpenie od zmluvy. V rámci zodpovednostných vzťahov môže medzi cestovnou kanceláriou a objednávateľom vzniknúť aj vzťah zo zodpovednosti za škodu, ktorý nevzniká ako následok porušenia zmluvných povinností, ale právnych povinností

ustanovených vo všeobecne záväzných právnych predpisoch. Táto otázka je však upravená v § 741j Občianskeho zákonníka iba čiastočne, kedy sa vychádza z prípadu, ak po začatí zájazdu objednávateľ zistí, že mu cestovná kancelária nemôže poskytnúť služby alebo ich podstatnú časť riadne a včas. Cestovná kancelária je predovšetkým povinná odstrániť prekážky, ktoré bránia splneniu jej zmluvných povinností, a teda musí urobiť opatrenia, aby zájazd mohol pokračovať. Ak cestovná kancelária môže zabezpečiť určité služby iba prostredníctvom služieb nižšej kvality, než sú uvedené v zmluve, je povinná vrátiť objednávateľovi rozdiel ceny medzi zmluvne dohodnutými službami a skutočne poskytnutými službami. Toto ustanovenie je veľmi problematické, keďže ide o situáciu, keď skutočnosť, že dojednané služby nemožno poskytnúť vôbec (hotel je obsadený), alebo ich možno poskytnúť prostredníctvom služieb v nižšej kvalite, sa zistí až v priebehu zájazdu. Ustanovenia § 741i a nasl. Občianskeho zákonníka sú ustanoveniami lex specialis k všeobecným ustanoveniam o zodpovednosti za vady (§ 499 a nasl. Občianskeho zákonníka), pokiaľ ide o uplatnenie reklamácie, lehoty na jej uplatnenie ako aj samotné nároky, ktoré prináležia objednávateľovi zájazdu.

21. Z vyššie uvedeného je teda zrejmé, že sa v prípade vadne poskytnutého plnenia zo zmluvy alebo spôsobenia škody poruším právnych predpisov vychádza v prvom rade zo zákona č. 281/2001 Z. z., ktorý je lex specialis vo vzťahu k Občianskemu zákonníku, a v prípade, ak uvedený zákon danú problematiku neupravuje, potom sa postupuje podľa taktiež špeciálnych ustanovení § 741a až § 741k Občianskeho zákonníka, ktoré obsahujú osobitnú úpravu zmluvy o obstaraní zájazdu. Preto súd na zistený skutkový stav neaplikoval všeobecné ustanovenie § 507 ods. 1 Občianskeho zákonníka, na ktorý žalobca poukázal, ale práve ustanovenie § 741k ods. 2 Občianskeho zákonníka ako špeciálnu úpravu. Súd totiž posúdil poskytnutie náhradného ubytovania v oblasti Malia odlišnej od zmluvne dohodnutej oblasti Rethymno (za situácie, že katalóg žalovaného bol súčasťou zmluvy) za vadné plnenie, plnenie nižšej kvality, a to bez ohľadu na to, že samotné ubytovacie zariadenie bolo kvalitou na rovnakej, či možno vyššej úrovni ako zmluvne dohodnutý hotel. Súd poukazuje na rozhodnutie Krajského súdu v Trnave sp. zn. 10Co/182/2017 z 31.7.2018 v obdobnej veci, podľa ktorého "ak žalovaný ako cestovná kancelária v priebehu zájazdu zmení podstatnú podmienku zájazdu poskytnutím iného náhradného hotela, na inom mieste, hoci hotel je rovnakej kvality, v takomto prípade úroveň hotela nie je dôležitá, ale vo vzťahu k objednávateľovi je rozhodujúce to, že sa mení miesto pobytu, ktoré mu vôbec nemusí vyhovovať. Pri poskytovaní služby cestovnej kancelárie má rozhodujúci význam zhoda kvality letoviska, v ktorom sa má objednávateľ rekreovať, s ponukou opisovanou v katalógu. Voľba konkrétneho letoviska pre rodinu s deťmi má osobitnú dôležitosť a výber konkrétneho hotela je preto zásadný. Privedením objednávateľa ako účastníka (pobytového) zájazdu do situácie ocitnutia sa na inom mieste, v porovnaní s miestom zodpovedajúcim zmluve, znamená jeho faktické donútenie na inom mieste zotrvať, bez možnosti z daného prostredia uniknúť. V posudzovanej veci sa preto jednalo o porušenie povinností zo zmluvy o obstaraní zájazdu zmenou hotela." Rovnako Krajský súd v Bratislave v rozhodnutí sp. zn. 14Co/352/2011 z 05.02.2013 zdôraznil, že "kritérium pre uplatnenie zodpovednosti cestovnej kancelárie podľa § 741k Občianskeho zákonníka je nielen poskytnutie služieb nižšej kvality ako boli objednané a zaplatené objednávateľom, ale aj samotný fakt neposkytnutia objednaných služieb, ktorých absenciu objednávateľ môže pociťovať ako podstatnú podmienku zájazdu." V predmetnej veci potom súd považoval z výpovede žalobcu a z reklamačných protokolov za preukázané, že žalobca smeroval svoj zájazd vyslovene do pokojnej oblasti plnej historických pamiatok, a nie do oblasti charakterizovanej ako stredisko nočného života. Vzhľadom k tomu, že si žalobca riadne a včas uplatnil u žalovaného zľavu z ceny zájazdu, žalovaný túto zľavu neposkytol, ani neodstránil vadu, mal súd za to, že poloha ubytovania bola pre žalobcu podstatná podmienka zájazdu a hoci žalovaný poskytol žalobcovi náhradné ubytovanie v rovnakej kategórii, toto náhradné ubytovanie sa nachádzalo v inej časti ostrova Kréta, pre žalobcu nevyhovujúcej, preto mu priznal zľavu vo výške 20% spočívajúcu vo vadnom plnení z dôvodu polohy ubytovania. V prípade tejto zľavy však súd vychádzal už len z ceny ubytovania pre jednu dospelú osobu podľa zmluvy o obstaraní zájazdu vo výške 649,- eur, resp. z ceny 410,50 eur, ktorá po posúdení aktívnej legitímácie žalobcu zostala predmetom konania (821,- eur : 2 = 410,50 eur). Súd sa nestotožnil so žiadosťou žalobcu o poskytnutie zľavy z celej ceny zájazdu, naopak, súhlasil s tvrdením žalovaného, že okrem podmienky umiestnenia - polohy hotela boli všetky ostatné služby poskytnuté riadne a včas, preto sa zľava nevzťahuje na palivový poplatok vo výške 25,- eur, servisný poplatok 130,- eur, ani na poistenie za pobyt vo výške 17,- eur. Za primeranú potom súd považoval zľavu vo výške 20% zo sumy 649,- eur uvedenej v zmluve ako "cena za 1 dospelú osobu" (pričom táto suma nebola bližšie špecifikovaná ohľadom ceny ubytovania, ceny za stravu, ceny letenky a pod.), t.j. sumu 129,80 eur, ktorú súd určil voľnou úvahou, ale aj s prihliadnutím na prax súdov v obdobných veciach (napr. rozhodnutie Najvyššieho súdu SR sp. zn. 4Cdo/468/2014 z 26.8.2015), ako i na to, že žalobca absolvoval celý zájazd,

bol riadne dopravený na miesto (síce nedojednaného) rekreačného pobytu a tiež naspäť domov, riadne sa stravoval a využíval ďalšie služby, pričom v neposlednom rade súd pri určení výšky zľavy prihliadol aj na dĺžku zájazdu (11 nocí). Súd na záver tiež poznamenáva, že pri určení výšky zľavy neprihliadol na žalobcom predloženú Frankfurtškú tabuľku zliav, keďže ňou súd nie je viazaný. Taktiež súd neprihliadol na tvrdenie žalovaného ohľadom toho, že suma 649,- eur pozostáva zo sumy 420,- eur za ubytovanie a sumy 229,- za letenku, a preto by mal súd pri určení výšky zľavy vychádzať len zo sumy 420,- eur a nie aj zo sumy 229,- eur, pretože letenka bola žalobcom riadne využitá. Tak, ako je vyššie uvedené, súd vychádzal zo sumy 649,- eur, pretože žalovaný neunesol dôkazné bremeno ohľadom svojich tvrdení a nepreukázal, že cena ubytovania, prípadne aj stravy bola v ním uvedenej výške 420,- eur.

22. Na základe vyššie uvedeného súd priznal žalobcovi sumu 129,80 eur.

23. Keďže sa žalovaný dostal do omeškania s plnením svojho záväzku, súd žalobcovi priznal aj úrok z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho v spojení s § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z. vo výške 8,75 % ročne z priznanej sumy 129,80 eur od 23.02.2013 do zaplatenia. Prvý deň omeškania súd určil od 23.02.2013 tak, ako žalobca žiadal, a to s poukazom na bod 13.1 a bod 15.16 rozsudku, pričom žalovaný takto určený deň omeškania nerozporoval. Pokiaľ ide o výšku úroku z omeškania, súd taktiež vyhovel žalobcovi, pričom ku dňu 04.08.2012 (spísanie reklamačného protokolu) a následne ku dňu 20.08.2012, kedy si žalobca uplatnil u žalovaného nárok na zľavu, a kedy sa žalovaný dostal do omeškania, bola výška úrokov z omeškania 8,75% ročne.

24. Súd priznal žalobcovi sumu 129,80 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 129,80 eur od 23.02.2013 do zaplatenia a nad uvedenú sumu spolu s príslušenstvom žalobu ako nedôvodnú zamietol.

25. Podľa § 255 ods. 1 CSP súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

Podľa § 262 ods. 1 CSP o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

Podľa § 396 ods. 3 CSP, ak odvolací súd zruší rozhodnutie a ak vráti vec súdu prvej inštancie na ďalšie konanie, rozhodne o náhrade trov súd prvej inštancie v novom rozhodnutí o veci.

26. O nároku na náhradu trov prvoinštančného konania a trov odvolacieho konania súd rozhodol jedným výrokom, keď žalovanému priznal nárok na náhradu trov konania voči žalobcovi v rozsahu 68,38 %. Súd rozhodol podľa § 255 ods. 1 CSP a § 396 ods. 3 CSP s tým, že si žalobca uplatnil nárok vo výške 821,- s príslušenstvom, súd mu však priznal len sumu 129,80 eur, preto čiastkový úspech žalobcu predstavuje 15,81 %, čiastkový úspech žalovaného 84,19 %, teda žalovaný bol v konaní úspešný v rozsahu 68,38 %. Podľa pomeru úspechu v spore vznikol nárok na náhradu trov konania žalovanému v rozsahu 68,38% voči žalobcovi. O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie v zmysle § 262 ods. 2 CSP po právoplatnosti tohto rozsudku samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

Poučenie:

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku možno písomne podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Bratislava I.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (§ 127 CSP) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že (§ 365 ods. 1 CSP)

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

- e) súd prvej inštancie nevykonával navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej (§ 365 ods. 2 CSP).

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.